

# LA ONOMÁSTICA DE ÉPOCA ROMANA DE HINOJOSA DE DUERO (SALAMANCA)

LIBORIO HERRNÁNDEZ GUERRA  
*Universidad de Valladolid*

## RESUMEN

La onomástica de Hinojosa es mitad indígena y mitad romana, algo que en principio pudiera extrañarnos debido a la zona de procedencia de estas inscripciones. Sin embargo, en los nombres romanos observamos que solo hay un *tria nomina*, en los demás por encima de cuarenta utilizan solo un nombre romano e incluso en algunos, con nombre indígena, parece ocultar un nombre latino homófono

## ABSTRACT:

In Hinojosa's personal name we observe that it is an indigenous half and Roman half, something that at first could surprise us due to the zone of origin of these inscriptions. Nevertheless, in the Roman names we observe that alone there is a *tria nomina*, in the others over forty they use only a Roman and enclosed name in some, with indigenous name, it seems to conceal a Latin homophonous name

El estudio de la onomástica antigua de la provincia de Salamanca ha dado algunos estudios parciales<sup>1</sup>, siendo una de las vías para el conocimiento de la sociedad y creencias. La epigrafía de Hinojosa de Duero<sup>2</sup>, al igual que la de otras zonas, coincide con los *oppida* indígenas que, a comienzos del Imperio, se convierten en ciudades, en las cuales se utiliza la práctica epigráfica, caso de Hinojosa de Duero, que tiene un poblamiento muy denso, debido a la

---

<sup>1</sup> J. M. Navascués, "Caracteres externos de los antiguos inscripciones salmantinas. Los epitafios de la zona occidental", *BRAH* 152, 1963, 159-223. *Idem*, "Onomástica salmantina de época romana", *BRAH* 158, 1966, 181-230. M. Salinas de Frias, "Onomástica y sociedad en la epigrafía antigua de las provincias de Salamanca y Avila", *Zephyrus* XLVII, 1994, pp. 287-309. En este artículo no se recogen los nuevos antropónimos aparecidos en Hinojosa de Duero y publicados por nosotros. Cf. T. Mañanes Pérez, L. Hernández Guerra, A. Jiménez de Furundarena, "Un conjunto epigráfico inédito de Median del campo (Valladolid)", *H. Ant.* XVI, 1992, 273-308. A. Jiménez, L. Hernández, T. Mañanes, "Contribución a la epigrafía del oeste de la provincia de Salamanca. el conjunto de Medina del Campo", *E.T.F.* 6, serie II. *Historia Antigua*, 1993, pp. 133-160, en donde confirmamos la adscripción a Hinojosa de Duero del conjunto de Medina del Campo.

<sup>2</sup> L. Hernández Guerra, A. Jiménez de Furundarena, *El conjunto epigráfico de época romana de Hinojosa de Duero, Salamanca, Salamanca*, 2004.

explotación minera y agropecuaria<sup>3</sup>. El Cabezo de San Pedro está situado en su término municipal, junto al salto de Saucelle.

La epigrafía romana de esta zona se compone exclusivamente de estelas funerarias, cuyos epitafios apenas contienen los nombres de los difuntos o dedicantes, la filiación del individuo, la edad y, a veces, la mención del étnico, sólo en dos ocasiones. La mayoría de estas estelas son sencillas, con algunas excepciones, sobre todo las que presentan cabecera doble. No es muy frecuente la fórmula de consagración a los Dioses Manes, representando alrededor de la mitad de los registros contabilizados. La onomástica es variada aunque predomina todavía la onomástica prerromana sobre la latina.

El ámbito local en que nos encontramos nos permite entender que los antropónimos indígenas pervivan a lo largo de dos centurias. El nombre de las personas es fruto de las necesidades de diferenciar a unos individuos de otros y, por lo tanto, el nombre identifica al individuo<sup>4</sup>, dándose a conocer por el nombre individual, un nombre familiar y otros elementos. Es más, el modelo romano permitió crear nuevos antropónimos derivados del nombre del padre. Véase *Tancinius* sobre *Tancinus*. La onomástica celtibérica se sirvió de la formulación patronímica y familiar, pues bajo la filiación se menciona el nombre del padre y además es habitual el uso de *cognomina* indígenas como *nomina* para formar los *duo nomina*.

La escritura de los epitafios presenta una gran uniformidad, al tratarse de letras que, a simple vista, están trazadas con rasgos descuidados o con un barbarismo en su ejecución, aunque vemos que fueron realizadas por manos que sabían escribir bastante bien, y puesto que los *ordinatores* de los epitafios pretendieron ejecutar la traza de su escritura ateniéndose a las normas imperantes en el momento, es decir a un tipo de escritura monumental dibujada, pues se pueden observar una serie de rasgos comunes.

De un total de 190 inscripciones, una parte fragmentadas y anepígrafas, aparecen numerosas menciones onomásticas que nos proporcionan datos de nombres de personas diferentes, que llevan no sólo el nombre en nominativo, sino también en dativo, en especial los nombres de los difuntos, mientras que la filiación se encuentra en genitivo, la del padre generalmente, de la cual conocemos la existencia de otra persona más, un total de 96 inscripciones.

El criterio utilizado ha sido considerar todos los antropónimos que aparecen en las inscripciones, diferenciando entre:

<sup>3</sup> M. Salinas de Frías, "Problemática socio-económica del mundo indígena lusitano", *El proceso histórico de Lusitania oriental en época prerromana y romana*, Mérida, 1992, 9-36.

<sup>4</sup> J. M. Vallejo Ruiz, "Los Celtas y la onomástica. El caso hispano", *Palaeohispánica* 10, 2010, 629-647, en 629 y ss.

## ONOMÁSTICA INDÍGENA

Nos hallamos ante una onomástica variada, poco representativa al encontrarnos con antropónimos repetidos dos o tres veces, con alguna excepción. Los antropónimos más frecuentes en la epigrafía de Hinojosa de Duero<sup>5</sup> son:

**ACCA (corpus 46)**, nombre que aparece en nominativo con un solo registro. Es un nombre muy frecuente en la onomástica celtibérica y zona del Noroeste y Oeste de la Meseta. Está relacionado con *\*akka*, "madre", raíz que se supone frecuente en la formación de antropónimos, topónimos e hidrónimos. Porta la gentilidad de los *Anoqu[um]*, gentilicio que se confirma en El Royo (Soria)<sup>6</sup> como *Aniocum*.

**ADIA Clouti f. (corpus 47)**, nombre que aparece en nominativo con un sólo registro. Se extiende por el Oeste y Noroeste de la Meseta. *Adia* es un nombre indígena atestiguado en Yecla de Yeltes<sup>7</sup> y en León<sup>8</sup>. *Cloutius* es un nombre indígena, que, con diversas variantes, se refleja en los Conventos Bracaraugustano<sup>9</sup> y Astur, en la provincia de Zamora<sup>10</sup>.

**AMMA (corpus 49, 50, 51, 52 y 68)**, antropónimos que aparecen en nominativo, con cuatro registros. Es un nombre femenino, que se extiende por la parte septentrional y oriental de la Meseta y Centroeuropa<sup>11</sup>. Aparece con la forma *Ama*. Se trata de estelas funerarias dedicadas a *Ama*, un nombre indígena, cuya base es *\*am(m)a, ami*, "madre"<sup>12</sup>.

**AMBATVS Diuili f. (corpus 53)**, nombre que aparece en nominativo con un registro. Es un antropónimo abundante en la zona septentrional de la Península

<sup>5</sup> Hacemos referencia al número del Corpus de Hinojosa de Duero, publicado en la monografía correspondiente.

<sup>6</sup> CIL II, 2838.

<sup>7</sup> J. Maluquer, *Carta Arqueológica de España. Salamanca*, Salamanca, 1956, 140, nº. 139. J. M. Navascués, "Onomástica salmantina de época romana", p. 206.

<sup>8</sup> CIL II, 2671.

<sup>9</sup> J. M. Navascués, "Onomástica salmantina de época romana", p. 90, mapa 3. Untermann, J., *Elementos de un mapa antroponímico de la Hispania Antigua*, Madrid 1965, 102-103, mapa 36.

<sup>10</sup> M.L. Albertos Firmat, "La onomástica personal indígena del Noroeste peninsular (Astures y Galaicos)", *Actas del III Coloquio sobre Lenguas y Culturas Paleohispánicas (Lisboa, 5-8 noviembre de 1980)*, Salamanca, 1985, 279-280, mapa 5.

<sup>11</sup> J. M. de Navascués, "Onomástica salmantina de época romana", 207. M.L. Albertos Firmat, "Nuevos antropónimos hispánicos", *Emerita* XL, 1ª, Madrid, 1972, p. 9. K. Baldinger, *La formación de los dominios lingüísticos de la Península Ibérica*, Madrid, 1971, 239, mapa 23.

<sup>12</sup> J. Pokorný, *Indogermanisches Etymologisches (IEW)*, Wotterbusch-Berna, 1959, p. 36. M.L. Albertos Firmat, *La onomástica personal primitiva de Hispania Tarraconense y Bética*, Salamanca, 1966, 21 y 22. L. Hernández Guerra, "Estudio de la antroponimia de la provincia de Palencia y su entorno. I", *H. Ant.* XV, 1991, 56, mapa 5, referido a *AMMA* y variantes.

Ibérica, sobre todo en las provincias de Ávila, Burgos, Santander, Oviedo y León, y también en la Lusitania oriental. Observamos su coincidencia con el área de las gentilidades. Es una serie que M. L. Albertos considera extraña a la Celtiberia propiamente dicha y lo deriva del celta *\*ambi-actos* > *ambactos*, "servidor". Puede considerarse celtibérico y vetón. Respecto a la filiación *Divilus* creemos que es un nombre indígena latinizado<sup>13</sup>.

**ANIVS/ANA (corpus 3, 5, 6)**, nombres que aparecen en nominativo con tres registros. Es frecuente el radical *Ann-*, base de nombres de personas, topónimos e hidrónimos, procedentes del balbuceo infantil, frecuente entre los Cántabros, Vacceos y Vetones. También presenta numerosos problemas al hallarse su homófono latino o bien que se recubre con un nombre latino.

**ANDERENVS Triti f., (corpus 56)**, nombre que aparece en nominativo con un registro. Está atestiguado en la Lusitania y en la Península Ibérica, común a Galaicos y Vetones. En el resto de la Península es poco frecuente. Parece que lleva un tema en *-e*, con flexión *-e*, *-enis*, según se aprecia en *Anderenus*. Evans<sup>14</sup> lo relaciona con el celta *\*andera*, *\*anderos*, "mujer", "joven", "novilla".

El nombre de la filiación es también indígena, relacionado con el radical que da origen al número tres. Su base es el indo. *-tritio*, que se extiende por Lusitania, apareciendo con las formas *Tritius/Tridius*, y está constatado en Yecla de Yeltes<sup>15</sup>, en Villalcampo y Villalazar<sup>16</sup>.

**APANA Bouti f., (corpus 57)**, nombre que aparece en nominativo. Es un nombre femenino cuyo nombre y filiación es indígena propio de la zona del noroeste peninsular, específico de astures y galaicos, con las formas *Abana* y *Apana*. La filiación *Bouti* está en genitivo. Es muy frecuente en la onomástica indígena de la Meseta, no así en Hinojosa de Duero. Untermann<sup>17</sup> le señala como un nombre exclusivo de la Lusitania oriental, con algunos casos entre los Vadinienses y Celtíberos. Albertos<sup>18</sup> lo cree formado sobre *\*boudhi*, "victoria", con ensordecimiento dental.

<sup>13</sup> W. Schulze, *Zur Geschichte Eigenannamen*, Berlín 1966, 40 y 454.

<sup>14</sup> E. Evans, *Gaulish Personal Names. A Study of continental celtic formations*, Oxford 1967, p. 138, nº 11.

<sup>15</sup> J. Maluquer, *Carta Arqueológica de España. Salamanca*, p. 150, nº 4. J. M. Navascués, "Onomástica salmantina de época romana", pp. 223 y 228. M. L. Albertos Firmat, "Organizaciones suprafamiliares en la Hispania Antigua", *BSAA XL-XLI*, Valladolid, 1975.

<sup>16</sup> M. L. Albertos Firmat, "Los antropónimos hispánicos de Lara", *Homenaje a A. Tovar*, Madrid, 1972.

<sup>17</sup> Untermann, J., *Elementos de un mapa antroponímico*, 72-73, mapa 18.

<sup>18</sup> M.L. Albertos Firmat, "La onomástica personal indígena del Noroeste peninsular (Astures y Galaicos)", 259.

**BALAESVS Antuti f., (corpus 58)**, nombre que aparece en nominativo con un registro. Es un nombre típico de Astures, aunque también aparece atestiguado en la Lusitania. Se documentan también *Alaesus* en Hinojosa de Duero. *Balaesus* en Villalazán, Villalcampo y Madridanos (Zamora).

**CABVRVS/CABVRANVS, (corpus 59, 61)**, nombre que aparece en nominativo, con dos registros, uno de ellos con la forma *Caburus*. J. M. Abascal recoge *Cabura/ Cabureina/ Caburena/ Caburia*. Se documenta en Braganza<sup>19</sup> y en Yecla de Yeltes<sup>20</sup>, mientras que *Caburus* en Villadiego de la Ribera, en Zamora<sup>21</sup>.

**CAERA Saicili f.(corpus 62)** Se trata de un epitafio romano dedicada a una indígena de filiación indescifrable. Su *cognomen*, *Caera*, es el femenino de *Caerus*, bien atestiguado en la epigrafía de Hinojosa de Duero, aparece documentado en la onomástica prelatina de la Lusitania<sup>22</sup>. También, se documenta entre otros pueblos de origen céltico de la Meseta, como los *Caerri* de Valladolid<sup>23</sup> y Palencia<sup>24</sup>, o en Caparra<sup>25</sup>.

**CAERVVS (corpus 63, 64)**, nombres que aparece en nominativo con dos registros, y uno de ellos porta el gentilicio *Triti f.* El radical lo tenemos en *Caerri* de Palencia<sup>26</sup> y en el lusitano de *Caeria*, en Caparra. Abascal Palazón recoge *Caerius-Caeria* como latinos<sup>27</sup>.

**CAESVLLA Caesi f., (corpus 12)** nombre indígena que aparece en genitivo con un solo registro. Es un nombre basado en la raíz indo. \**ghaiso*, "punta, dardo", que Holder cree latino<sup>28</sup>. De *Caesus* deriva *Caesulla*, como diminutivo.

<sup>19</sup> CIL II, 2501.

<sup>20</sup> L. Hernández Guerra, *Epigrafía de época romana de la Provincia de Salamanca*, Valladolid, 2001, nº 125.

<sup>21</sup> J. M. Bragado Toranzo, "Aportaciones a la epigrafía romana en Zamora", *Studia Zamorensia* 4, 1996, 22, nº 12.

<sup>22</sup> M. Palomar Lapesa, *La onomástica personal prelatina de la Antigua Lusitania*, Salamanca, 1957., 55. M.L. Albertos Firmat, *La onomástica personal primitiva de Hispania Tarraconense y Bética*, Salamanca, 1966, 70.

<sup>23</sup> T. Mañanes, *Arqueología vallisoletana. II. Torozos, Pisuerga y Cerrato*, Valladolid, 1983, 230, nº. 2.

<sup>24</sup> L. Hernández Guerra, *Inscripciones romanas en la provincia de Palencia*, Valladolid, 1994, nº. 2 y 27.

<sup>25</sup> CIL, II, 832, donde aparece *Caeria*.

<sup>26</sup> L. Hernández Guerra, *Inscripciones de época romana en la provincia de Palencia*, Valladolid, 1994, nº.

<sup>27</sup> J. M. Abascal Palazón, *Los nombres personales en las inscripciones latinas de Hispania*, Murcia 1994.

<sup>28</sup> I. Kajanto, *The Latin Cognomina*, Helsinki 1965, 40 y 172, que recoge *Caeso*.





Corpus 12



Corpus 66

**CELTIVS Clouti f. (corpus 65)**, nombre que aparece en nominativo con un solo registro. Se constata entre Lusitanos y Vetones, siendo varios los testimonios con clara indicación étnica.

**CLOVTIVS/CLOVTIA (corpus 66, 67, 68)**, nombres que aparecen en nominativo, presentando numerosas variantes, bien en forma masculina y femenina con tres registros. Aparece acompañado de los gentilicios *Ambati f.* y *Dobiteri f.*

Se extiende por los *conventus Bracaraugustanus* y *Astur*, sobre todo por la provincia de Zamora.

**DOVITERVS/DOBITEINA/DOBITERENA/DOIDERA (corpus 5, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76)**, nombres que aparecen en nominativo, dativo y genitivo en sus diferentes variantes, con ocho registros. Se presenta en las formas masculinas y femeninas. Es un nombre muy frecuente en el Norte, Noroeste y Oeste de la Península, principalmente entre Astures, Cántabros y Vetones, tanto en masculino como en femenino. Es un nombre típico de la Lusitania oriental. Puede aparecer con b y con v. Se conocen numerosas variantes como *Doiderus*, *Doviderus* y *Dobiterus/Doviterus*. Para las formas masculinas y *Dobiterena/ Dobiterina/*

*Doviteina/ Doidera*, para las formas femeninas<sup>29</sup>. Algunos nombres están acompañados por el gentilicio de filiación: *Dobiteina Auloni f.*, *Doidera Magilonis f.*, *Doitena Caeni f.*, *Doitena Saelgi f.*

**ELESVS Paterni f., (corpus 77)** nombre que aparece en nominativo con un solo registro, documentado en Salamanca, Yecla de Yeltes, Monte Cildá y Padilla de Duero<sup>30</sup>, mientras que *Paternus* está atestiguado en Hinojosa de Duero.

**ESTIVS Seapi f., (corpus 78)** nombre en nominativo, cuyo radical aparece en Lusitania y Aquitania, relacionado con el étnico galo *Estiones*. *Hestius* que aparece en latín<sup>31</sup> o tal vez relacionado con *Aestius* y también con *Estiteri*. El gentilicio es un nombre de difícil interpretación.

**GRANVS Aronis f., (corpus 79)** nombre que aparece en dativo con un solo registro. Se confirma dos antropónimos indígenas, el primero aparece en la Bética<sup>32</sup> y en Astorga. El segundo es típico de la Lusitania y zona del Duero<sup>33</sup>.

**LABOINA/LAPOENA (corpus 8, 81)**, nombre indígena que aparece en nominativo con dos registros. Está formado a partir del radical *Lap-*, *Lapp-*, o *Lab-*, propio de nombres celtas. El primero va acompañado de la filiación *Alaisi f.*, nombre indígena que aparece en genitivo de filiación. Este nombre posiblemente esté relacionado con el río Alaia, y el segundo acompañado de *Caenonis f.*

**MAGANVS (corpus 6, 83)**, con dos registros, uno de ellos dudoso. Es un antropónimo específico de la Lusitania Oriental puesto que en Yecla de Yeltes se documenta 5 veces<sup>34</sup>. Untermann y Albertos no lo registran.

**MAGILVS (corpus 52, 73, 83)**, con tres registros, uno de ellos dudoso. Es un nombre característico de la Lusitania oriental y de Asturias. Untermann<sup>35</sup> señala

<sup>29</sup> M. Palomar Lapesa, *La onomástica personal prelatina de la Antigua Lusitania*, Salamanca, 1957, p. 69. M. L. Albertos Firmat, *La onomástica personal primitiva de Hispania Tarraconense y Bética*, Salamanca 1966, pp. 106 y ss. Con el mapa referido a *Doviterus* y p. 148 con el mapa referido a *Doviderus*. L. Hernández Guerra, "Estudio de la antroponimia de la provincia de Palencia y su entorno. I", *H. Ant.*, XV, 1991, p. 66, mapa 10. Untermann, J., *Elementos de un mapa antroponímico*, 106-107, mapa 38.

<sup>30</sup> CIL II, 5314. J. M. Vallejo Ruíz, *Antroponimia indígena de la Lusitania romana*, Vitoria, 2005, pp. 315-316.

<sup>31</sup> A. Forcellini, *Lexicon Totius Latinitatis*, Bolonia (1864-1926), 1940, p. 73. J. M. Vallejo Ruíz, *Antroponimia indígena de la Lusitania romana*, p. 472.

<sup>32</sup> M.L. Albertos Firmat, *La onomástica personal primitiva de Hispania Tarraconense y Bética*, p. 120.

<sup>33</sup> J. M. Vallejo Ruíz, *Antroponimia indígena de la Lusitania romana*, p. 169 recoge la lectura de HEp. 6, 1996, 824

<sup>34</sup> M. Palomar Lapesa, *La onomástica personal prelatina de la Antigua Lusitania*, 82.

que el gentilicio *Magius* se documenta en el área \*indo., favorecido por la difusión de *Magilus*. Está bien documentado entre astures y vetones de Salamanca y Cáceres. Nombres de la misma serie se hallan en territorio celtibérico. Para Abascal Palazón, *Magilius* es un nombre latino.

**REBVRVS** (**corpus 7, 37, 87, 88, 89, 90, 91**), nombre que aparece con siete registros, en nominativo, dativo y genitivo. Es el antropónimo hispano por excelencia en sus formas masculina como femenina. Es un nombre que predomina en el área lusitano-gallega, pero no es raro ni en Asturias, ni en la Céltica<sup>36</sup>. Algunos portan el gentilicio de filiación: *Reburrus Eburni f.*, *Reburrus Reburri f.*, *Reburrina Reburri f.*

**TANCINVS/TANGINVS** (**corpus 2, 95, 96**), nombre que aparece en nominativo, dativo y genitivo, con tres registros. Es un nombre frecuente y típico de la Lusitania<sup>37</sup>. Se documenta también en Segovia y Badajoz. Se presenta tanto en la forma sorda y sonora. Uno de ellos porta el gentilicio *Tancini f.*, otro la filiación *Triti f.*, y la gentilidad *Anequm*.

**TRIDIVS/TRITVS/TRITIVS** (**corpus 93, 94**), con dos registros. Se constata en las provincias de Salamanca (Yecla de Yeltes), Zamora (Villacampo y Villalazan) y zonas próximas al *conventus Asturicensis*. Es una de las formas de presentar el numeral "tres" en la Península. Su base es el indo. \*tritio-, que se encuentra en el gentilicio de los Zoelas, *Tridiavorum*.

TABLA I. ANTROPÓNIMOS INDÍGENAS

CORPUS	COGNOMINA	FILIACIÓN	GENTILICIO
46	Acca	-----	Anoqu[um]
47	Adia	Clouti f..	
48	Aisvs	Semeli f..	
49,50,51, 52, 68	Ama/Amma	-----	
53	Ambatus	Diuili f.	
56	Anderenus	Triti f.	
3, 5, 6, 54	Ana/Annus		
57	Apana	Bouti f.	
14	-----	Arronis f.	
58	Balaesus	Antuti f.	
59,61	Caburus/Caburanus	-----	
62	Cabura	Saicili f.	

<sup>35</sup> Untermann, J., *Elementos de un mapa antroponímico*, 131-132, mapa 53.

<sup>36</sup> Untermann, J., *Elementos de un mapa antroponímico*, 155-156, mapa 66.

<sup>37</sup> *Idem*, 170-171, mapa 74.



CORPUS	COGNOMINA	FILIACIÓN	GENTILICIO
63	Caerus	-----	
64	Caerus	Triti f.	
62	Caera	Saecili f.	
65	Celtius	Clouti f.	
32	-----	Ciloni f.	
66	Cloutia	Ambati f.	
68	Clotio	-----	
67	Cloutius	Doviteri f.	
71	Dobiteina	Auloni f.	
70	Dobiteina	Dobiteri f.	
73	Dobiteina	Magilonis f.	
74	Doviteina	Caerri f.	
75	Doidera	Saelgi f.	
5	Doviterus	-----	
72	Dobiterena/Dobiterina		
77	Elesus	Paterni f.	
78	Estius	Seapi f.	
79	Granus	Aronis f.	
8	Laboina	Alaisi f.	
81	Lapoena	Caenopnis f.	
6, 63	Maganus	-----	
52, 73, 83	Magilus		
7, 37, 87, 88, 89, 90, 91	Reburrus	Eburni f.	
	Reburrus		
	Reburrinus	Reburri f.	
	Reburrina	Reburni f.	
96	Tanginus	Triti f.	Anequm
95	Tancinus	Tancini f.	
93, 94	Tridius, Tritvs/Tritius		

## ANTROPÓNIMOS HOMÓFONOS

**ANNIVS/ANNIA (corpus 5 y 6)**, son nombres homófonos al ser considerados no sólo indígenas sino también latinos. Hallamos dos registros en nominativo. El primero porta la filiación *Magani f.*

**AVITVS/AVITA Aviti f., (corpus 8, 9, 10, 11 y 21)** nombre que aparece en nominativo y genitivo, con cinco registros, en masculino como en femenino. Se extiende por toda la Hispania Ulterior y en concreto en la provincia de Salamanca, Barruecopardo y Ciudad Rodrigo<sup>38</sup>. El segundo porta la filiación *Opii f.*

<sup>38</sup> J. Maluquer, *Carta Arqueológica de España. Salamanca*. Salamanca 1956, 133, nº 6 ab y p. 135, nº 26.

## GENTILIDADES

El sistema gentilicio ha sido considerado durante mucho tiempo la base de la ordenación de los pueblos prerromanos de la Península Ibérica y en el que participaban también los pueblos vettones<sup>39</sup>. En el caso de Hinojosa de Duero, el estudio de la onomástica nos permite conocer el modelo de familia indígena, aunque son escasos los ejemplos que tenemos e incluso diría que en algún caso bastante dudoso. Se podría señalar casi la familia natural formada por hombre y mujer, con sus descendientes, de carácter patriarcal como se manifiesta en la mayoría de las afiliaciones.

El territorio que es objeto de estudio corresponde a lo que se conoce con el nombre de la Hispania indoeuropea<sup>40</sup>. En este ámbito la estructura familiar indígena está representada por las llamadas *gentilitates*, que son muy minoritarias en la epigrafía hispana puesto que la mayoría son genitivos del plural sin más<sup>41</sup>. En una inscripción, dedicada a *Acca* (**corpus 46**), encontramos la gentilidad de los *Anoqu[m]*, cuyo nombre es similar al de la gentilidad de los *Aniocum* constatada en El Royo (Soria)<sup>42</sup> y al de otra gentilidad de la provincia de Toledo<sup>43</sup>. *Acca* esta basado en \*akka, "madre", palabra hipocorista<sup>44</sup>. Este radical es muy abundante en el área celtibérica y oeste de la Meseta<sup>45</sup>. En otra, aparece el dedicante incompleto, de la gentilidad de los *Aneq[um]* (**corpus 96**)

M. Salinas<sup>46</sup>, en su estudio, llega a la conclusión de que el escaso porcentaje de gentilidades pone en cuestión la vieja teoría de la pervivencia de las organizaciones suprafamiliares, que indicaban una escasa romanización como algo residual. En cuanto al sistema seguido para denominar a la familia indígena, lo que se podría llamar la estructura de los gentilicios, se observa que no hay ningún predominio de las distintas secuencias posibles. La aparición de estos grupos familiares parece ser un rasgo peculiar que, en relación con otras áreas, no tienen el significado que se le ha pretendido dar.

<sup>39</sup> J. Caro Baroja, *Los pueblos de España I y II*, Barcelona 1976, 2º ed. (1º ed. 1946), pp. 167-170. J. Maluquer de Motes, "Los pueblos de la España céltica", en R. Menéndez Pidal (Dir.), *Hª de España I-3*, Madrid 1952, p. 147. F. J. Lomas Salmonte, Los pueblos celtas de la Península", *Instituciones indoeuropeas en Hª de España Antigua I. Protohistoria*, Madrid 1980, pp. 120-123.

<sup>40</sup> M. C. Rodríguez, *Las unidades organizativas indígenas del área indoeuropea de la Hispania romana*, Vitoria 1986.

<sup>41</sup> E. Sánchez Moreno, "A propósito de las gentilidades. Los grupos familiares del área vettona y su adecuación para la interpretación de la organización social prerromana", *Veleia* 13, 1996, p. 117.

<sup>42</sup> CIL II, 2838.

<sup>43</sup> J. Mangas, J. Carrobes, S. Rodríguez, «Nuevas inscripciones de la provincia de Toledo. II», *Memorias de Historia Antigua* 17,, nº. 2: Despoblado de Bañuelos (Palón): *MAVO S(acrum)/L(ucius)-AEMI/LIV[S] M(arci)-[F(ilius)] AN[IO]CV(m)/----*

<sup>44</sup> J. Pokorny, *Indogermanisches Etymologisches (IEW)*, p. 23. M.L. Albertos Firmat, *La onomástica personal primitiva de Hispania Tarraconense y Bética*, p. 5

<sup>45</sup> L. Hernández Guerra, "Estudio de la antroponimia de la provincia de Palencia y su entorno. I", pp. 48-49, mapa 1

<sup>46</sup> M. Salinas de Frias, "Onomástica y sociedad", 293.

## ONOMÁSTICA MIXTA

Nos estamos refiriendo a aquellos antropónimos formados por un nombre indígena y otro latino.

**ALLIA PATERNA (corpus 2)**, *duo* nombre que aparece con un solo registro en nominativo. *Allia* es un nombre indígena, homófono con otro latino, cuyas formas *Allus*, *Alla* y *Allia*, están relacionadas con *\*alius*, "otro", el griego ἄλιος, latín *alius*, galo *alios*, abundante en zonas celtibéricas y septentrionales<sup>47</sup>. El *cognomen Paterna* es latino<sup>48</sup>

**AISVS Semeli f. (corpus 48)**, nombre que aparece en nominativo. Está atestiguado en la forma masculina en Lusitania. Según Palomar Lapesa<sup>49</sup> es una variante de *Aesus*, *Haesus* y sus formas derivadas, caso de *Aiseus*, *Aisius*, *Aisia*, *Aisogius*, *Aisius* (aunque este podría ser un antropónimo latino) y otros, hallados dentro y fuera de la Península. El genitivo de filiación, *Semeli*, parece ser una derivación de la raíz *\*sem-*, mencionada en el nombre *Samacia*<sup>50</sup>.

**ANNIVS CAPITO (corpus 3)** es uno de los ejemplos de *duo domina* en las inscripciones de Hinojosa de Duero. *Annius* es un nombre indígena que presenta el radical *Ann-*, base de los nombres de personas, topónimos e hidrónimos procedentes del balbuceo infantil<sup>51</sup>, muy frecuentes en la zona céltica al aparecer atestiguado entre cántabros, vetones y vacceos. Presenta también su nombre homófono latino. Por el contrario, *Capito* es un *cognomen* latino no muy frecuente<sup>52</sup>, aunque se documenta dos veces en la provincia de Salamanca<sup>53</sup> y provincias limítrofes<sup>54</sup>.

**ANNIA MAGANO (corpus 6)**, nombre que aparece con un solo registro en nominativo. *Annia*, como hemos ya manifestado, es un *nomen* latino, mientras que *Magano* es un nombre indígena, atestiguado entre vettones<sup>55</sup>.

<sup>47</sup> L. Hernández Guerra, "Estudio de la antroponimia de la provincia de Palencia y su entorno.I", *H. Ant.*, XV, 1991, 50 y 51, mapa Aio y variantes.

<sup>48</sup> I. Kajanto, *The Latin*, 18, 79, 80, 134 y 304

<sup>49</sup> M. Palomar Lapesa, *La onomástica personal prelatina de la Antigua Lusitania*, Salamanca, 1957, p. 26. M.L. Albertos Firmat, *La onomástica personal primitiva de Hispania Tarraconense y Bética*, p. 13.

<sup>50</sup> M. Palomar Lapesa, *La onomástica personal prelatina de la Antigua Lusitania*, p. 97.

<sup>51</sup> J. Pokorny, *Indogermanisches Etymologisches (IEW)*, Wotterbuch-Berna, 1.959. A. Carnoy, *Le Latin d'Espagne d'après les inscriptions*, Nueva York, 1.971, p. 85. M. L. Albertos Firmat, *La onomástica personal primitiva de Hispania Tarraconense y Bética*, Salamanca 1966, 26

I. Kajanto, *The Latin*, 17, 118, 119, 120 y 235.

<sup>53</sup> JM. de Navascués, "La onomástica salmantina de época romana", *BRAH*, 158, 1966, 212.

<sup>54</sup> CIL II, 748, 844, 2825.

<sup>55</sup> M. L. Albertos Firmat, *La onomástica personal primitiva de Hispania Tarraconense y Bética*, Salamanca, 1.966, M. Palomar Lapesa, *La onomástica personal prelatina de la Antigua Lusitania*,

**ATTIVS AQVILVS (corpus 4)**, nombre que aparece en nominativo con un solo registro. *Attius* es un nombre latino que aparece representado en su homófono indígena, basado en la voz de balbuceo infantil *\*atta-*, "padre", que aparece muy extendido en sus formas diferentes en el área céltica de Hispania y zonas limítrofes. Por el contrario, *Aquilus* es un *cognomen* latino que aparece en la Luistania<sup>56</sup> y responde a un individuo de nariz aguileña.

**AVITVS REBVRVS Quinti f. (corpus 7)** Se trata de una inscripción funeraria muy mutilada, dedicada a un individuo que porta el *nomen* latino *Auitus*, homófono de otro indígena, muy documentado en Hinojosa de Duero<sup>57</sup>, mientras que el *cognomen* *Reburus* está bien atestiguado en la epigrafía salmantina<sup>58</sup> y en su filiación aparece el corrientísimo *praenomen* latino *Quintus*.



Corpus 7

**CABVRVS Rufi f. (corpus 60)** Se trata de una inscripción funeraria romana dedicada a un individuo de filiación latina, llamado con el conocido *cognomen* indígena *Caburus*, documentado en la epigrafía de Hinojosa de Duero con su derivado *Caburanus*<sup>59</sup>. *Rufus* es un *cognomen* latino que significa pelirrojo, corriente en la epigrafía hispana.

Salamanca, 1.957. L. Hernández Guerra, *Epigrafía de época romana de la provincia de Salamanca*, Valladolid 2001, nº 135, 156, 157 y 168.

<sup>56</sup> I. Kajanto, *The Latin*,. 64 y 227.

<sup>57</sup> Cf. Inscripción nº 9 y notas.

<sup>58</sup> L. Hernández Guerra, *Epigrafía de época romana de la provincia de Salamanca*. Vid. Índices.

<sup>59</sup> Cf. Inscripción nº. 59 y notas.

**CLEMENS Arronis f., (corpus 14)** es un *cognomen* latino, de origen indígena por su filiación, bastante común en la Celtiberia. Tenemos un registro. Son indígenas y bien conocidos en la zona de la Lusitania y norte del Duero.

**LAPONA Luci f. (corpus 82).** Nos encontramos ante una inscripción funeraria dedicada a *Lapona*, hija de *Lucius*. *Lapona* es un nombre indígena documentado en Hinojosa de Duero con las formas *Laboina* y *Lapoena*<sup>60</sup>. Por su parte, *Lucius* es un conocidísimo y corrientísimo *praenomen* latino, atestiguado también en la epigrafía de Hinojosa de Duero<sup>61</sup>.

**MONTANVS Ciloni f., (corpus 32)** *Montanus* es un conocido *cognomen* latino<sup>62</sup>. *Cilonus* es un nombre indígena documentado en el Noroeste de *Hispania*<sup>63</sup>

**MVNATIVS/MVNIVS LUPERC(us) Turai f., (corpus 33).** Si la lectura es correcta, estamos ante los restos de un epitafio dedicado a un individuo de onomástica latina<sup>64</sup>. y filiación indígena, que algunos autores han interpretado como una gentilidad, que no fue recogida por M<sup>a</sup>. Cruz González al ser dudosa y aparecería por primera vez.

**PLACIDVS Reburri f., (corpus 37)** Se trata de un epitafio romano, dedicado a un individuo de onomástica latina, cuyo *cognomen* se relaciona con el buen carácter<sup>65</sup>. El nombre del padre, *Reburrus*, es indígena, típico de Hispania y significa "rebelde, de cabello rizado"<sup>66</sup>. El nombre de su hija, *Reburrina*, deriva del suyo propio, y también aparece en Hinojosa de Duero.

**PENTEVS Alvi f. (corpus 86)** La interpretación dada a esta inscripción puede ser correcta, puesto que en Yecla de Yeltes<sup>67</sup> está atestiguado un *Equaesus Pentaui Filius*. El *cognomen* *Pinteus*, *Penteus* contiene en su interior el radical *pent-*, referido al número "cinco". El patronímico, *Aluus*, es latino, aunque con una transcripción incorrecta.

<sup>60</sup> Cf. inscripciones n.º 8 y notas, y n.º 80.

<sup>61</sup> Cf. Inscripción n.º 23 y notas.

<sup>62</sup> I. Kajanto, *The Latin*, 81 y 309. H. Solin, O. Salomies *Repertorium Gentilium et Nominum Latinorum*, Helsinki, 1980, 306.

<sup>63</sup> M. L. Albertos Firmat, *La onomástica personal primitiva de Hispania Tarraconense y Bética*, p. 278.

<sup>64</sup> W. Schulze, *Geschichte Lateinischer Eigennamen*, Berlín, 1.933, 362

<sup>65</sup> I. Kajanto, *The Latin*, pp. 18, 262

<sup>66</sup> Cf. C. Rubio Alija, *La onomástica personal primitiva de Hispania Tarraconense y Bética*, Buenos Aires, 1959, 191 ss

<sup>67</sup> J. Maluquer, *Carta Arqueológica de España. Salamanca*, n.º 141. J.M. de Navascués, "Caracteres externos de las antiguas inscripciones salmantinas. Los epitafios de la zona occidental", *BRAH*, 152, Madrid 1.963, p. 39.



**SERENVVS, Celti f. (corpus 42).** Corresponde a una estela funeraria dedicada a *Serenus*, *cognomen* latino referido al buen carácter del individuo<sup>68</sup>. El nombre de la filiación, *Celtius*, está muy extendido en la Lusitania y en Hinojosa de Duero<sup>69</sup>. La base del radical de este nombre parece estar relacionada con el radical indoeuropeo. \**kel-*, "levantar", atestiguado también en lenguas bálticas<sup>70</sup>.

TABLA II. ANTROPÓNIMOS MIXTOS

CORPUS	NOMEN Y COGNOMEN	FILIACIÓN	GENTILICIO
2	Allia Paterna		
48	Aisus	Semeli f.	
3	Annius Capito		
6	Annia Magano		
4	Attius Aquilus		
7	Attius Reburus	Quinti f.	
60	Caburus	Ryfi f.	
14	Clemens	Arronis f.	
82	Lapona	Luci f.	
32	Montanus	Cilonif.	
33	Munatius/Munius Lupercus	Turai f.	
37	Placidus	Reburri f.	
86	Penteus	Albi f.	
42	Serenus	Celti f.	

## ONOMÁSTICA LATINA

El análisis de la onomástica latina nos indica la relativa importancia con respecto a la indígena. Ha habido una difusión de nombres latinos, aunque no han llegado a desplazar totalmente a los indígenas.

**L(ucius) ACCIVS CAENO (corpus 1)**, es el único ejemplo de *tria nomina* que aparece en las inscripciones de Hinojosa de Duero, lo cual no quiere decir que no sea posible localizar alguno más. El *praenomen* *Lucius* aparece muy extendido en el Imperio, así como en Hispania, sobre todo por las provincias de Salamanca y Avila. Tenemos algunos ejemplos que aparecen como *cognomina*: *Aurelius Lucii f.* y *Lapona Lucii f.* y *Lucius Quadrati f.* El *nomen* *Accius* es poco frecuente, menos en

<sup>68</sup> W. Schulze, *Zur Geschichte Eigenannamen*, p. 229. I. Kajanto, *The Latin*, p. 261.

<sup>69</sup> T. Mañanes Pérez, L. Hernández Guerra, A. Jiménez de Furundarena, "Un conjunto epigráfico inédito de Median del campo (Valladolid)", 297-298, nº 28 y notas

<sup>70</sup> M. L. Albertos Firmat, *La onomástica personal primitiva de Hispania Tarraconense y Bética*, pp. 84 y 85

Hispania. Según los índices del CIL solo se registra 8 casos. Se documenta sobre todo en la provincia de Salamanca, en el triángulo Salamanca-Hinojosa-Ciudad Rodrigo. El *cognomen* *Caeno* es muy poco frecuente en la provincia de Salamanca. *Caeno/is: oppidum* cerca de *Antium*<sup>71</sup>.

**AVRELIVS Luci f., (corpus 8)** nombre que aparece con un solo registro en nominativo. Es un nombre común en la onomástica latina<sup>72</sup>. **Aurelius (corpus 3)** se documenta sólo (**corpus 3**) en una inscripción funeraria también.

**AVITA Opii f. (corpus 9)**. Inscripción funeraria romana dedicada a un mujer de onomástica latina. Su *cognomen*, *Auita*, femenino de *Auitus*, tiene un homófono indígena, en especial de la *Hispania Ulterior*<sup>73</sup>. En la provincia de Salamanca aparece documentado en Barruecopardo, Ciudad Rodrigo<sup>74</sup> y en Hinojosa de Duero<sup>75</sup>. Por otra parte, su filiación es un *nomen* latino poco común<sup>76</sup>.

**AVITVS Aviti f. (corpus 10)**. Inscripción funeraria dedicada a *Auitus*, hijo de *Auiti*, *cognomen* bien representado en la onomástica personal de Hinojosa de Duero<sup>77</sup>.

**AVITVS (corpus 11)**. El nombre latino *Auitus* es homófono de un nombre indígena, ya documentado en Hinojosa de Duero<sup>78</sup>.

**CELSIVS Caii f., (corpus 13)** nombre que aparece en nominativo con un solo registro.

**DOMITIVS Bassini f., (corpus 15)** es un nombre latino bien conocido, mientras que la filiación es un *cognomen* derivado de *Bassus* con derivación del sufijo *-inus*. Se recoge la forma *Domitianus*.

<sup>71</sup> A. Forcellini, *Lexicon Totius Latinatis*, Bolonia (1864-1926), 1940, p. 305. I. Kajanto, *The Latin*, documenta *Caenianus*.

<sup>72</sup> I. Kajanto, *The Latin*, 20, 30, 35 bis y 141. Se documenta el derivado *Aurelianus*.

<sup>73</sup> J. Untermann, *Elementos de un Atlas antroponímico de la Hispania Antigua*, Madrid, 1.965, 62-64, mapa 14.

<sup>74</sup> J. Maluquer, *Carta Arqueológica de España. Salamanca*. Salamanca, 1956, 133, nº. 6ab y 135, nº. 26.

<sup>75</sup> Cf. *Infra* nº. 7, 10, 11 y 21

<sup>76</sup> I. Kajanto, *The Latin*, p. 152, documenta el derivado *Oppianus*.

<sup>77</sup> Cfr. Inscripción nº. 9 y notas.

<sup>78</sup> Cfr. Inscripción nº. 9 y notas.



Corpus 15

**FESTVS Festini f.**, (**corpus 16**) tanto nombre como patronímico son lo mismo. Son conocidos *cognomina* relacionados con las festividades del calendario<sup>79</sup>. Aparece bien representado en la provincia de Salamanca, Ciudad Rodrigo, Cerralbo y Miranda de Azán<sup>80</sup>.

**FLACILLA** (**corpus 17**) es un *cognomen* latino que hace referencia a las peculiaridades físicas de los individuos, específicamente a la delgadez. Está constatado en Ciudad Rodrigo<sup>81</sup>.

<sup>79</sup> I. Kajanto, *The Latin*, 28, 62, 221 para Festus y 221 para Festinus.

<sup>80</sup> J. Maluquer, *Carta Arqueológica de España. Salamanca*. Salamanca, 1956, p. 134, nº 15 y p. 135, nº 89. L. Hernández Guerra, *Epigrafía de época romana de la provincia de Salamanca*, nº 37 y 53.

<sup>81</sup> J. Maluquer, *Carta Arqueológica de España. Salamanca*, nº 26. M. Salinas de Frías, ---“Onomástica y sociedad de la epigrafía antigua de las provincias de Salamanca y Avila”, *Zephyrus*, XLVII 1994, p. 356. L. Hernández Guerra, *Epigrafía de época romana de la provincia de Salamanca*, nº 60.

**FLAVIA Flavii f., (corpus 18)** ambos son *cognomina* derivados de nombre imperial muy corriente en Hispania.

**FRONTO Silonis f., (corpus 19)** hace referencia a las particularidades físicas del individuo. El patronímico caracteriza bien a su portador, que significa “chato”<sup>82</sup>.

**IANNVS/A (corpus 20)** nombre latino dudoso, relacionado con el dios. Es el femenino del nombre<sup>83</sup>.

**IVNIVS Aviti f., (corpus 21).** Corresponde a una inscripción funeraria de un niño de corta edad cuyo *cognomina* es el conocido nombre latino *Iunius*<sup>84</sup>, mientras que *Avitus* es un *cognomen* latino homófono con otro indígena bien documentado.

**LEA[...],(corpus 22)** corresponde a una mujer de onomástica latina relacionada con la conocida fiera africana<sup>85</sup>.

**LVCIVS Quadrati f., (corpus 23),** corresponde a una onomástica latina, aunque el *praenomen* es utilizado, en este caso, como *cognomen*<sup>86</sup> poco corriente. Está atestiguado en Hinojosa de Duero (**corpus 8**), mientras que *Quadratus* es un *cognomen* latino<sup>87</sup>.

**MAELA Severi f., (corpus 24).** *Maela* es latino, atestiguado en Lusitania<sup>88</sup>, mientras que *Severus* es un *cognomen* latino corriente en todo el Imperio<sup>89</sup>.

**MANI[LIVS] (corpus 25)** nombre que va en nominativo. Si se leyese *Manilius*, como hemos interpretado, no fuese ni celta sino más bien latino, aunque el radical con otro sufijo se encuentra representado en el dominio celta por nombres como *Mania*, *Maniacus* y *Manianus*.

**MEDVSINVS [...], Adri f., (corpus 26)** nombre romano derivado del nombre de la medusa, conocido monstruo de la mitología greco-romana, que tal vez haga referencia a la forma del pelo.

**MENTINVS (corpus 27).** Si la lectura fuera correcta, es un nombre constatado en la provincia de Salamanca: Salamanca capital, Ciudad Rodrigo, Bermellar y Yecla de Yeltes. Nosotros lo consideramos latino relacionado con *mentum-i*, "mentir", o

<sup>82</sup> I. Kajanto, *The Latin*, 118, 236 y 237.

<sup>83</sup> I. Kajanto, *The Latin*, 24, 216 y 347.

<sup>84</sup> I. Kajanto, *The Latin*, 164.

<sup>85</sup> I. Kajanto, *The Latin*, 11, 21, 86, 88 y 327.

<sup>86</sup> H. Solin, *O. Salomies Repertorium Gentilium et Nominum Latinorum*, Helsinki, 1980, 354.

<sup>87</sup> I. Kajanto, *The Latin*, 65 y 332. Solin, *Salomies Repertorium Gentilium et Nominum Latinorum*, 388

<sup>88</sup> M. L. Albertos Firmat *La onomástica personal primitiva de Hispania Tarraconense y Bética*, Salamanca 1966, p. 142.

<sup>89</sup> I. Kajanto, *The Latin*, 11,20,22,30, 68, 69 y 256.

mucho mejor, con *mens-mentis*, "mente", aunque hay autores que lo consideran indígena.

**MILONVS (corpus 28)** es un *cognomen* latino, atestiguado en Salamanca<sup>90</sup>. El monumento se fecha en la segunda mitad del siglo II d.C. por sus elementos decorativos y fórmula inicial.

**MODESTINVS Modesti f., (corpus 29, 30)**. Inscripción funeraria dedicada a un individuo de onomástica latina. *Modestinus* es una derivación mediante la terminación *-inus* del *cognomen Modestus*, nombre de su padre. Ambos nombres son corrientes en *Hispania*, y el segundo ya está documentado en Hinojosa de Duero<sup>91</sup>.

**MODIVS Modii f. (corpus 31)**. Inscripción funeraria romana dedicada a un individuo de *cognomen* y filiación latina. *Modius* se relaciona con una medida agraria<sup>92</sup>.

**NONNIVS [...], (corpus 34)**. Nos parece más correcta esta interpretación, puesto que el *cognomen* del difunto, de difícil interpretación, probablemente es el *nomen* latino *Nonnius*, constatado en Cáceres<sup>93</sup>.

**PATERNVS Paterni f., (corpus 35)**. Nombre y filiación del finado son el conocidísimo nombre latino *Paternus*, común en Salamanca<sup>94</sup> y ya atestiguado en Hinojosa de Duero. Por paleografía de las letras y ambiente arqueológico, fue realizado entre mediados del siglo II d. C. y la época Severa.

**PLACIDVS (corpus 36)**. Se trata de un epitafio romano, dedicado a un individuo de onomástica latina, cuyo *cognomen* se relaciona con el buen carácter<sup>95</sup>.

**PROCVLVS (corpus 38)**. Se trata de una inscripción funeraria de época romana dedicada a un individuo, *Proculus*, de *cognomen* latino<sup>96</sup>.

**QVADRATVS Quadrati f., (corpus 39)**. *Quadratus* es un conocido *cognomen* latino, al igual que el patronímico<sup>97</sup>, conocido en la Meseta Norte<sup>98</sup>

<sup>90</sup> L. Hernández Guerra *Epigrafía de época romana de la provincia de Salamanca*, Valladolid 2001, nº 80.

<sup>91</sup> Cf. Inscripción nº. 29 y 30.

<sup>92</sup> I. Kajanto, *The Latin*, 151

<sup>93</sup> J. M. Abascal Palazón, *Los nombres personales en las inscripciones latinas de Hispania*, Murcia, 1994, p. 441

<sup>94</sup> L. Hernández Guerra *Epigrafía de época romana de la provincia de Salamanca*, , nº. 86

<sup>95</sup> I. Kajanto, *The Latin*, 18, 262

<sup>96</sup> I. I. Kajanto, *The Latin*, 19, 30 bis, 39, 40, 42 y 176

<sup>97</sup> I. Kajanto, *The Latin*, pp. 65 y 232. H. Solin, *O. Salomies Repertorium Gentilium et Nominum Latinorum*, 388

<sup>98</sup> L. Hernández Guerra, *Inscripciones de época romana en la provincia de Palencia*, nº. 75



**QUINTA (corpus 40).** Se trata de un epitafio romano dedicado a *Quinta*, que es un *cognomen* latino obtenido de una *praenomen*<sup>99</sup>.

**RVSVS Albi f., (corpus 41).** Epitafio romano dedicado a un individuo de nombre y filiación latina. *Rusus* está documentado en Duratón<sup>100</sup>, mientras que el patronimico *Albus* es un *cognomen* latino<sup>101</sup> homónimo con otro indígena.

**VALERIVS (corpus 43).** Es un conocidísimo y corriente *nomen* latino.

**[...]VS Caii f., (corpus 44).** El nombre de la persona a quien está dedicada esta inscripción funeraria de época romana es incompleto, conservándose la terminación *-us* y su filiación. *Caius* es un *praenomen* latino que aparece extendido por todo el Imperio y por Hispania<sup>102</sup>.

**[...]VS Iulii f., (corpus 45).** Se trata de un epitafio romano dedicado a un individuo cuya filiación es el conocidísimo *nomen* latino *Iulius*, típico de la familia imperial Julio-Claudia, y muy corriente en Hispania.

TABLA III. ANTROPÓNIMOS LATINOS

REFERENCIA	PRAENOMINA	NOMINA	COGNOMINA
3		Aurelius	
8		Aurelius	Luci f.
9		Avita	Opii f.
10		Avitus	Aviti f.
11		Avitus	
1	L(ucius)	Accius	Caeno
13		Celsius	Caii f.
15		Domotius	Bassini f.
16		Festus	Festini f.
17		Flacilla	
18		Flavia	Flavii f.
19		Fronto	Silonis f.
20		Ianus/a	
21		Iunius	Aviti f.
22		Lea[---]	
23		Lucius	Quadrati f.
24		Maela	Severi f.

<sup>99</sup> I. Kajanto, *The Latin*, 173

<sup>100</sup> C. Fontaneda, L. Hernández Guerra, "Las inscripciones de la Colección Eugenio Fontaneda", *H. Ant.* XXI, 1996, 91-136., n° 1.

<sup>101</sup> I. Kajanto, *The Latin*, pp. 64 y 226

<sup>102</sup> W. Schulze, *Zur Geschichte Eigenannamen*, p. 69. E. Groag, A. Stein, L. Petersen, *Prosopographia Imperii Romani (PIR) I*, Berlín, 1935, 51.

REFERENCIA	PRAENOMINA	NOMINA	COGNOMINA
25		Manilius	
26		Medusinus	[--]adri f.
27		Mentinus	
28		Milonus	
29		Modestinus	
30		Modestinus	Modesti f.
31		Modius	Modii f.
34		Nonius	-----
35		Paternus	Paterni f.
36		Placidus	
38		Proculus	
39		Quadratus	Quadrati f.
40		Quinta	
41		Rusus	Albi f.
43		Valerius	
44		[---]us	Caii f.
45		[---]us	Iulii f.

## CONCLUSIONES

Es clara la preferencia entre los celtiberos por nombres simples formados por derivación o a partir de una sola raíz<sup>103</sup>. A la hora de analizar la onomástica de la zona de Hinojosa de Duero, zona propia de vetones, llegamos a la conclusión de que la romanización había penetrado en esta área a pesar de que aun se acusa un indigenismo algo demostrado. Se caracteriza esta zona por ser bastante densa de poblamiento debido a la explotación minera y a la actividad agropecuaria del territorio<sup>104</sup>.

Las series propiamente celtibéricas que encontramos en la epigrafía de Hinojosa son *Acida*, *Attius* y *Magilus*, mientras que tenemos otras que no son exclusivamente de esta área. Asimismo, tenemos muchos nombres documentados en la Celtiberia, pero son originarios de los territorios periféricos a ella, caso de *Annia*, *Doviderus*, *Dovidena* y otros derivados.

En la onomástica de Hinojosa observamos que es mitad indígena y mitad romana, algo que en principio pudiera extrañarnos debido a la zona de procedencia de estas inscripciones. Sin embargo, en los nombres romanos observamos que solo hay un *tria nomina*, en los demás por encima de cuarenta utilizan solo un nombre romano e incluso en algunos, con nombre indígena, parece ocultar un nombre latino

<sup>103</sup> E. Ramón Lujan Martínez, "La onomástica celtibérica: actualización y aspectos comparativos", *Veleia* 13, 1996, 199-217, en 216.

<sup>104</sup> M. Salinas de Frías, "Problemática socio-económica del mundo indígena lusitano", *El proceso histórico de Lusitania oriental en época prerromana y romana*, Mérida 1992.

homófono, como el caso de *Aisus* por *Aisius*; *Estius*, quizás derivación de *Aestivus*, o de *Hestius*, *Hestia*. El ligero predominio de los nombres indígenas sobre los latinos es normal en la epigrafía salmantina, lo cual contrasta con la de la zona portuguesa comprendida entre el Sabor y Duero, en donde hay numerosos nombres latinos. Por el contrario, en la provincia de Zamora, predominan los nombres indígenas sobre los latinos. Este predominio de la onomástica indígena de Zamora y Salamanca marca una clara diferencia en la epigrafía rural comparándola con la onomástica ciudadana, como ocurre en *Aquae Flaviae* o en *Asturica Augusta*, en donde los nombres latinos predominan sobre los autóctonos e incluso se documentan *cognomina* griegos.

La cronología de las inscripciones de Hinojosa de Duero abarcan desde la segunda mitad del siglo II d. C. hasta la época severa, aunque la mayor parte de ellas habría que fecharlas a partir de principios del siglo III d. C., conclusión a la que se llega a través de los caracteres decorativos, de la paleografía de las letras y del uso de la fórmula final. Fechas que coinciden con las dadas para inscripciones de la provincia de Salamanca.